



2022年(令和4年) 中文版No.207  
(日文版No.1660)

〒410-8601 沼津市御幸町16-1  
沼津市政府大楼2层 地域自治課

市网页中文版  
[https://www.city.numazu.shizuoka.jp/living\\_in/chinese/index.htm](https://www.city.numazu.shizuoka.jp/living_in/chinese/index.htm)

2月版



★由于新冠病毒的影响，登载内容可能变更。活动是否举办，  
请向主办方咨询或在本市的网页上确认活动中止或延期的情报。

★为了防止新冠病毒感染症，请在参加活动时戴口罩，手指消毒。  
请协助。

### ★实施全国瞬间警报系统的情报传达试验

ジェイ じょうほうでんたつ しけん じっし  
= J アラートの情報伝達試験の実施

实施全国瞬间警报系统的全国一齐情报传达试验。是把紧急地震速报和海啸警报以及受到弹道导弹攻击时的情报用同报无线瞬间向市民传达的警报系统。

时间:2月16日(星期三), 11点左右

内容:「これは J アラートのテストです(这是全国瞬间警报系统的测试)」  
连续广播3次。

咨询:危機管理課(防災地震係) 电话号码:055-934-4803

### ★为外国人举办的综合生活咨询会

がいこくじん そうごうせいかつそうだんかい  
=外国人のための総合生活相談会

时间:2月20日(星期日), 13点30分~16点  
(受理时间:13点~15点30分)

地点:サンウェルぬまづ大会議室等

内容:法律问题、劳动问题、入国管理手续、国际结婚等的咨询  
对象:外国人及相关者

协助单位:静岡県弁護士会、静岡県行政書士会、

静岡県社会保険労務士会

翻译语种:英语、西班牙语、汉语、葡萄牙语、  
其他的用电视翻译对应。

申请方法:2月18日(星期五), 17点前直接来或打电话。

※请带着咨询的相关资料来。

咨询和申请:地域自治課(多文化共生係)

电话号码:055-934-4717

### 本期内容

- ★实施全国瞬间警报系统的情报传达试验
- ★为外国人举办的综合生活咨询会
- ★交纳水费的夜间商谈窗口
- ★交纳市税的夜间商谈窗口
- ★交纳国民健康保险费及商谈的夜间、假日窗口
- ★健康全面检查费用补贴
- ★关于第3次接种新冠病毒疫苗的通知
- ★有关新冠病毒感染症の咨询
- ★抚养孩子的家庭的各位, 补助金申请完了吗?  
☆受理中的三种补贴
- ★2月10日是儿童补贴的支付日
- ★向非课税住民税家庭支付临时特别补助金的通知
- ★为了支持大学生生活, 本市募集育英津贴生
- ★受理所得税和市县民税的申报
- ★募集市营住宅的入居者
- ★募集县营住宅的入居者
- ★大家一起学日语吧!



### ★交纳水费的夜间商谈窗口

すいどうりょうきんのうふ、 や かんそうだんまどぐち  
=水道料金納付の夜間相談窓口

时间：2月8日(星期二)・24日(星期四)，17点15分～20点

咨询和地点：水道部庁舎1楼水道サービス課(料金係) 电话号码：055-934-4853

### ★交纳市税的夜间商谈窗口

し ぜいのうふ、 や かんそうだんまどぐち  
=市税納付の夜間相談窓口

时间：2月18日(星期五)，17点15分～19点

咨询和地点：市役所2楼納税管理課(納税推進係) 电话号码：055-934-4732

### ★交纳国民健康保险费及商谈的夜间、假日窗口

こくみんけんこう ほけんりょうのうふ、 や かん きゅうじつそうだんまどぐち  
=国民健康保険料納付の夜間・休日相談窓口

夜间窗口：2月18日(星期五)，17点15分～19点

假日窗口：2月20日(星期日)，9点～12点

咨询和地点：市役所1楼国民健康保険課(収納係) 电话号码：055-934-4727

### ★健康全面检查费用补贴

にんげん じゅしん ひ じよせい  
=人間ドック受診費助成

为了增进健康，预防疾病，对健康全面检查的费用进行补贴。加入了国民健康保険的人中，去年7月下旬收到检查指南的明信片，还没有申请的人，请确认明信片上的内容后利用。

申请期限：2月28日(星期一)

※欲知对象者的详细情况，请咨询或浏览本市的网页。

咨询：国民健康保険課(給付係) 电话号码：055-934-4725

### ★关于第3次接种新冠病毒疫苗的通知

しんがた かいめ せっしゅ し  
=新型コロナワクチン3回目接種についてのお知らせ

根据第2次接种的日期依次邮寄。收到后，请根据信封里的指南预约。

疫苗使用莫德纳(モデルナ)公司制(集团接种)和辉瑞(ファイザー)公司制(个别接种)的疫苗。

#### ◆疫苗接种的预约・受理咨询

电话号码：0120-236-258(免费电话)(8点30分～18点(星期六・日、节假日也受理))

◆新型コロナウィルスワクチン接種室(新冠病毒疫苗接种室)

电话号码：055-951-3588(平日8点30分～17点)

### ★有关新冠病毒感染症咨询

しんがた かんせんしょう かん し  
=新型コロナウィルス感染症に関するお知らせ

◆本市咨询窗口 危機管理課

电话号码：055-934-4803、055-934-4758(平时8点30分～17点15分)

◆県発熱等受診相談センター(静岡県发烧就诊咨询中心)

※没有经常就医医院的人出现发烧或感到倦怠的话，请咨询。

电话号码：050-5371-0561(24小时)

电话号码：050-5371-0562(平日8点30分～17点15分)



欲知详情，请浏览。

★抚养孩子的家庭的各位，补助金申请完了吗？

こそだ せたい みな きゅうふきん しんせい す  
 =子育て世帯の皆さんへ 給付金の申請はお済みですか

本市现在受理3种抚养孩子的补助金。确认支付要件，再有不支付的情况也要申请，请在期限内申请。

☆受理中的三种补贴

欲知详情，请浏览。

<p><b>A 低收入抚养孩子家庭的生活支援特别补助金（单亲家庭）</b>  <small>ていしょとく こそだ せたいせいかつ し えんとくべつきゅうふきん おや せたいぶん</small>  <b>=低所得の子育て世帯生活支援特別給付金（ひとり親世帯分）</b></p> <p>对象：①由于领取国家年金，没有领取令和3年4月份的<small>じどうふようてあて</small>児童扶養手当（儿童抚养补贴）的人                  ②虽没有领取令和3年4月份的<small>じどうふようてあて</small>児童扶養手当，但受新冠病毒的影响，家庭收入骤减，收入变成与领取<small>じどうふようてあて</small>児童扶養手当的人同样水准的人。</p>	
<p><b>B 低收入抚养孩子家庭的生活支援特别补助金（其他家庭）</b>  <small>ていしょとく こそだ せたいせいかつ し えんとくべつきゅうふきん た せたいぶん</small>  <b>=低所得の子育て世帯生活支援特別給付金（その他世帯分）</b></p> <p>对象：令和3年3月31日时抚养着未满18岁的儿童（<small>とくべつ じどうふようてあて</small>特别児童扶養手当的对象者为未满20岁）的人                  ①令和3年1月1日以后收入减少。相当于<small>じゅうみんせいひ かぜい</small>住民税非課税收入的人（家庭收入骤减的人）                  ②只抚养着高中生以上的孩子，令和3年度的<small>じゅうみんせい</small>住民税平均比例）为<small>ひ かぜい</small>非課税的人。</p>	
<p><b>C 面向抚养孩子家庭的临时特别补助金</b>  <small>こそだ せたい りん じとくべつきゅうふきん</small>  <b>=子育て世帯への臨時特別給付金</b></p> <p>对象：①平成15年4月2日～平成18年4月1日出生的孩子中，弟弟和妹妹没有领取本市9月份的<small>じどうてあて</small>児童手当（儿童补贴）的抚养人                  ②抚养着平成15年4月2日以后出生的孩子的人，在本市有<small>じゅうみんどうろく</small>住民登録的公务员。</p>	

☆申请方法等

申请方法：填写好本市网页上的申请材料后邮寄。

申请期限：A和B：2月28日（星期一）（必须寄到）

C：3月31日（星期四）（必须寄到）

※请注意，A和B不能重复领取。

※对于可以掌握的对象者已经支付，确认后，请申请。

※随时向可能成为支付对象的人邮寄申请材料，也可在本市网页的しきゅうようけん支給要件上确认后申请。

咨询和申请：こども家庭課 电话号码：055-934-4827

★2月10日（星期四）是儿童补贴的支付日

じどうてあて しきゅうび  
 =2月10日（木）は児童手当の支給日です

支付令和3年10月～令和4年1月份的4个月（令和3年11月以后开始支付的人为支付开始月份～令和4年1月份）的儿童补贴。没有提交げんきょうとどけ現況届（现状报告书）的话，请赶快提交。

※新领取的话，必须办理认定请求手续。欲知详情，请咨询。

咨询：こども家庭課 电话号码：055-934-4827

## ★向非课税住民税家庭支付临时特别补助金的通知

### 住民税非課税世帯等に対する臨時特別給付金のお知らせ

这是为了援助在新冠病毒长期化中，直面各种困难的人们，向住民税非課税家庭等支付的新的补助金。为了领取补助金，必须办理手续。

¥ 給付金（补助金）の支付金額

每一个家庭 10 万日元

☎ 給付金コールセンター（补助金电话服务中心）

电话号码:055-934-4894

(平日: 8 点 30 分~17 点 15 分)

## 👤 支付对象家庭的分类和办理手续的方法

### ◆支付对象家庭（符合以下条件的家庭）

① 家庭全体成员为令和 3 年度  
“住民税均等割が非課税”的家庭

2 月 1 日(星期二)起向对象家庭邮寄**確認書**  
(确认书)。

填写好必要的事项后，请于 5 月 2 日(星期一)前寄回。(有一部分的申请是有必要的。)

② 令和 3 年 1 月以后受新冠病毒感染症的影响，  
收入减少。成为相当“住民税非課税”的收入的家庭。

准备好家庭收入骤减的证明书。  
于 9 月 30 日(星期五)前必须申请。

※①②同样，支付对象的家庭全体成员，由交纳住民税的亲属抚养的话，不能成为支付对象。

※①②都符合的话，①优先，不能重复领取。

※欲知详情，请浏览本市的网页。

咨询和申请:福祉臨時特別給付金室 电话号码:055-934-4894

## ★为了支持大学生生活，本市募集育英津贴生

### 大学生生活を支援するために市の育英奨学生を募集します

对象: 监护人在本市居住，令和 4 年 4 月准备上大学（大专除外），学习成绩优秀，需要援助学费的人。  
付给金额: 年额 12 万日元（最长 4 年，不用偿还）

定员: 10 人（由奨学生评选委员会评选）

申请方法: 4 月 8 日（星期五）前把以下材料直接提交或邮寄。

① 奨学生願書

② 奨学生推薦調書

③ 全体家庭成员的住民票副本

④ 所入大学的入学许可书

⑤ 父母令和 3 年度的課税証明書

（如果有其他经济援助者的话，也要提交这个人的課税証明書）

※①②的材料在各高中发放，也可在本市的网站上下载。

咨询和申请:学校管理課 〒410-8601 沼津市役所 电话号码:055-934-4805

## ★受理所得税和市县民税的申报

＝所得税と市県民税の申告を受け付けます

请注意不要去错申报会场。

☆所得税的确定申报<所得税の確定申告> 咨询:沼津税務署 电话号码:055-922-1560

申报会场 キラメッセぬまづ(沼津车站北口大型展览会场)2楼 市民ギャラリー

开设期间 2月16日(星期三)到3月15日(星期二)※星期六、日、节日除外

开设时间 9点到17点

※为了缓和拥挤状况,入场时要提交整理券。整理券是当日在会场发放,也可用LINE事先得得到。

根据整理券的发放情况,有请求改日来申报的情况,请理解并协助。

※请把做好的申告書邮寄给税務署。

### ◆领取年金的人(不用申报制度)

国家年金等(外国年金除外)的收入金额在400万日元以下,如果有与国家年金相关的其它所得以外的收入,金额在20万日元以下的话,没有必要进行所得税确定申报(可能有申报市县民税的必要)。但是,如果有以下情况,为了返还所得税,有申报的必要。

### ◆向税務署提交申告書或申請書等时要填写个人编号(マイナンバー)

每次向税務署提交確定申告書时,要填写マイナンバー,同时提交确认本人的材料并附上副本。

※用e-Tax申报的话,不用提交本人確認書類和副件。

### ❖在实施预防新冠病毒感染的同时开设!

- 入场时要测体温。对有咳嗽·发烧(37.5度以上)等症状及健康状况不好的人,谢绝入场。
- 来会场时,必须戴口罩,入会场时,请手指消毒。
- 为了减少拥挤,来会场时,请尽量不要来人太多。

※欲知详情,请向沼津税務署咨询或浏览国税庁的网页。

☆申报市县民税<市県民税の申告> 咨询:市民税課 电话号码:055-934-4735

申报会场 沼津市役所 1楼 多目的スペース

受理期间 2月14日(星期一)到3月15日(星期二)

※星期六、日、节日除外

时 间 9点到17点

※以上期间,市民税課窗口不受理申报。

### ■什么人必须申报?

◆令和4年1月1日在本市居住,符合下列任何条件的人。

①收到市役所寄来的申告書,不欠所得税的人。

②令和3(2021)年份有課税所得,但不用確定申告的人(工资以外的所得在20万日元以下的人等)

③令和3(2021)年份没有課税所得,但需要所得證明書或非課税證明書等的人

④加入了国民健康保険,没有申报年末調整或確定申告的人

※在税務署申报了確定申告的人或令和3(2021)年份只有工资所得,进行了年末調整的人不用申报。

※虽然不用申报確定申告,但扶養親族等追加的人必须进行申报。

※申告書上必须填写个人编号(マイナンバー)。



在沼津市的网页上可以演算市县民税的税额及填写申告書。  
※填写好的申告書可以带来提交也可以邮寄提交。

## ❖关于预防新冠病毒感染的措施

- 请尽量邮寄提交。欲知提交方法，请咨询。
- 来会场时必须戴口罩，有发烧症状或感到身体不适的人不要来会场。
- 根据会场的拥挤程度，有限制入场的可能。

☆申报时要带的东西〈申告に必要なもの〉 咨询:市民税課 电话号码:055-934-4735

咨询:沼津税務署 电话号码:055-922-1560

- 印章（申报市県民税时不要）、能够知道本人金融账户的金融单位名称・支店名・账号等的材料
- 收入和必要经费的合计材料（源泉徴収票、收文明细单等）
- 能够证明各种扣除的材料（国民健康保険料・介護保険料・社会保険料・捐款的收据等、生命保険料・小规模企業 共済等掛金・国民年金保険料・地震保険料等扣除证明书、医疗费清单）

※收到税務署寄来的確定申告单和申报通知明信片的人，请带着去年的自己手中的申告書和收文明细单到会场申报。

※申请扣除国民年金保険料，要有日本年金機構寄来的证明书。

咨询:沼津年金事務所 电话号码:055-921-2201（语音指南请按2）

- マイナンバーカード（个人编号卡）（没有的人可持通知カード（仅限记载事项与住民票一致的材料有效）或驾驶证等本人证明材料）

※关于有效利用个人编号卡申报的具体事宜，请浏览国税庁或本市的网页。

☆来自税务局的告知〈税務署からのお知らせ〉 咨询:沼津税務署 电话号码:055-922-1560

帮助申报確定申告手续的活动

### ◆关于在申报时扣除住房贷款的说明会

以利用住房贷款，符合一定条件的人为对象。

时间：2月10日（星期四）～15日（星期二），9点～17点（星期六・日、节日除外）

地点：キラメツセぬまづ 市民ギャラリー

※为了避免拥挤，要持整理券入场。整理券分当日在会场发行及事先用LINE在网上发行等两种方法。

※根据整理券的发行情况，有希望改日来会场的情况，请理解并协助。

※关于要带的东西等，请在国税庁的网页上确认。

国税庁的网页 <https://www.nta.go.jp/>

### ◆要附上「医療費控除の明細書(医疗费扣除的明细单)」

※医疗费扣除要附上医療費控除の明細書。只提交收据的话不能得到医疗费扣除，请注意。

※医疗费收据要保存5年。

咨询:市民税課 电话号码:055-934-4735

咨询:沼津税務署 电话号码:055-922-1560



国税庁 网页  
《令和3年分的  
住宅借入金  
などの特例控除  
検査表》

★募集市営住宅の入居者

しえいじゆうたく にゆうきよしや  
=市営住宅の入居者

募集团地	户数	募集团地	户数	募集团地	户数	募集团地	户数
いしだだんち 石田団地	2戸	おおくぼだんち 大久望団地	3戸	にしいでだんち 西井出団地	3戸	まつばらだんち 松原団地	2戸
こばやだんち 小林団地	2戸	はらだんち 原団地	12戸	やえだんち 八重団地	2戸	はらまちなかだんち 原町中団地	2戸
※住宅的停车场有限制。 ※入居的可能日期为4月中旬。 申请资格：符合以下所有条件的人				ふがくだんち 富岳団地	1戸	いまざわだんち 今沢団地	6戸
				じゆうがおかだんち 自由ヶ丘団地	4戸	ヴィラー一期一会	1戸
				なかおだんち 中尾団地	4戸	しもかぬきやなぎはら (下香貫楊原)	

①现在在一起居住或打算在一起居住的有家庭的人(但是,60岁以上或者持有障害者手帳的

单身可以申请入住自由ヶ丘団地(3戸)、小林団地、大久望団地、松原団地、原団地(7戸)、

西井出団地(2戸)、今沢団地、八重団地(1戸)、ヴィラー一期一会、富岳団地

②符合条例规定的收入基准的人

③在本市居住或工作的人

④现在居住有困难的人

⑤非暴力团成员(包括同居者)等

申请方法：2月7日(星期一)、8日(星期二)、9日(星期三),8点30分~17点直接来申请

抽选日：2月22日(星期二),13点30分开始

※申请者多的话,则公开抽选。

※第一次申请的人,请在申请期间前到市役所6楼住宅営繕課来一下。

欲知详情,请咨询或浏览本市的网页。

咨询和申请：住宅営繕課(市営住宅係) 电话号码：055-934-4792

★募集县営住宅の入居者

けんえいじゆうたく にゆうきよしや  
=県営住宅の入居者

县営住宅每月募集入居者。

募集发表日：每月10日

受理期间：每月10日~18日

※欲知详细的申请方法等,请咨询。

咨询和申请：県住宅供給公社東部支所 电话号码：055-920-2271

住宅営繕課(市営住宅係) 电话号码：055-934-4792



★大家一起学日语吧!

いっしょ にほんご べんきょう  
=一緒に日本語を勉強しよう!

这是以外国人为对象的日语教室。一起来轻松地学习日语,了解日本吧。



名称	親子一起学习日语广场(親子で学ぶ日本語ひろば) 志愿者会帮助你快乐地学习日语!				沼津日语教室(沼津にほんご教室) 一起学习生活所必需的初级日语吧!							
地点	だいがちく 第五地区センター 沼津市五月町 15-1		いまざわちく 今沢地区センター 沼津市今沢 527-21		ぬまづしりつとしょかん 沼津市立図書館4楼 沼津市三枚橋町 9-1							
时间	(日) 13:30~15:00		(日) 9:30~11:00		(六) 13:30~15:00							
2月日程	6	13	20	27	6	13	20	27	5	12	19	26

费用：免费

※详细日程请咨询。

咨询：市役所2楼地域自治課(多文化共生係)(沼津国際交流協会事務局) 电话号码：055-934-4717